

# Les Jurys de la Communauté française de l'enseignement secondaire ordinaire

## Consignes d'examen

Cycle	2021-2022/1
Titre	CE2D Général
Matière	Latin

**Direction des Jurys de  
l'enseignement  
secondaire**  
Rue Adolphe Lavallée, 1  
1080 Bruxelles

[jurys@cfwb.be](mailto:jurys@cfwb.be)  
[enseignement.be/jurys](http://enseignement.be/jurys)

## I. Informations générales

### ●●● Identification de la matière

Nom de la matière dans le décret : Latin

### ●●● Titre visé, type d'enseignement

Certificat d'études du 2e degré de l'enseignement secondaire général

### ●●● Programme

Le numéro du programme : 476/2016/240

<http://www.wallonie-bruxelles-enseignement.be/progr/476%202016%20240.pdf>

## Matière

### GRAMMAIRE

Voir le tableau de synthèse dans le programme 476/2016/240, 2e partie, page 6.

Maîtriser les matières de niveaux 1 et 2.

Etre capable de traduire celles de niveau 3 avec le support d'un texte.

### VOCABULAIRE

Connaître les mots de rangs 1 et 2 du « Cahier de vocabulaire latin » de G. Etienne qui sont en rapport avec les textes d'auteurs à étudier.

### AUTEURS

Analyser de manière approfondie, du point de vue de la grammaire, du lexique, de la stylistique et du sens, les textes suivants :

- 1) CESAR, *Guerre des Gaules*, livre VII, chapitre 4 et chapitres 84 à 89 soit 7 chapitres ayant trait à Vercingétorix et à la bataille d'Alésia
- 2) OVIDE, *Métamorphoses*, livre X, vers 11 à 75 relatant l'histoire d'Orphée et Eurydice

## II. Organisation de l'examen

### ●●● Modalité d'évaluation d'examen

L'épreuve comprend 2 parties :

- une **version** : Le candidat traduit en français contemporain un texte latin en prose d'une dizaine de lignes.

Le candidat peut disposer du « Cahier de vocabulaire latin » de G. Etienne ; les mots qui n'y figurent pas lui seront donnés ainsi que les explications grammaticales relatives aux matières de niveau 3.

- une **interrogation orale** portant sur 2 extraits des textes à étudier, l'un de César et l'autre d'Ovide.

Le candidat est capable de traduire et d'expliquer le contenu grammatical, historique et culturel de chacun des extraits.

●●●**Matériel**

Matériel autorisé pour l'épreuve écrite (version) : matériel scolaire de base, « Cahier de vocabulaire latin » de G. Etienne et/ou un dictionnaire.

Matériel refusé pour l'épreuve écrite (version) : GSM, smartphone, tablette, montre connectée,...

Matériel pour l'épreuve orale : aucun

### III. Évaluation et sanction des études

●●●**Dispense**

Dispense obtenue si la note est supérieure ou égale à 50%.